



(1) **ES Certifikát o přezkoušení typu**

- (2) Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 176/1997 Sb.)

- (3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 02 ATEX 0198

- (4) Zařízení nebo ochranný systém: **Nevýbušná ovládací a rozváděčová skříň typu X103HM,
X103HM/d, X103HM/DA**

- (5) Výrobce: **GENERI, s.r.o.**

- (6) Adresa: **Uničovská 50, 787 01 Šumperk, ČR**

- (7) Toto zařízení nebo ochranný systém a jakákoliv jeho schválená varianta je specifikována v tomto certifikátu a dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

- (8) Fyzikálně technický zkušební ústav, notifikovaný orgán č. 1026 podle článku 9 směrnice Rady 94/9/EC z 23. března 1994, potvrzuje, že u výše uvedeného zařízení nebo ochranného systému bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci zařízení a ochranného systému určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedeny v příloze II této směrnice.

Výsledky ověřování a zkoušek jsou uvedeny v důvěrné zprávě č.:

02/0198 z 15. září 2002

- (9) Splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost je zajištěno ověřením shody s:

ČSN EN 50014:1998+ A1,A2 ČSN EN 50018:2001 ČSN EN 50019:2001 ČSN EN 50281-1-1:1999

- (10) Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.

- (11) Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí pouze pro konstrukci, ověřování a zkoušky uvedeného zařízení nebo ochranného systému podle směrnice 94/9/ES.
Pro výrobu a dodávání tohoto zařízení nebo ochranného systému platí další požadavky této směrnice. Těchto požadavků se tento certifikát netýká.

- (12) Označení zařízení nebo ochranného systému musí obsahovat:



II 2G/3D EEx de IIB T6 T63°C

pro typy X103HM a X103HM/DA



II 3GD EEx d IIB T6 T63°C

pro typ X103HM/d

Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí do: **30.9.2007**

Odpovědná osoba: *[Signature]*
Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 18.09.2002
Počet stran: 1/3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0198**

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Nevýbušné ovládací a rozváděčové skříně typu X103HM, X103HM/d, X103HM/DA jsou vyrobeny z Al-slitiny ČSN 424331 (hmotnostně obsahující méně než 6% hořčíku) s povrchovou úpravou práškovou vypalovací barvou. Přístrojová část skříně (prostor „S“) je v provedení pevný závěr EEx „d“ a svorková část skříně (prostor „T“) je v zajištěném provedení EEx „e“ (varianta 1).

Prostory EEx „d“ a EEx „e“ jsou navzájem galvanicky propojeny certifikovanými průchodkami v nevýbušném provedení EEx d IIB nebo IIC. Ve spec. případech mohou být svorky umístěny v části, kde obvykle bývá přístrojová náplň v pevném závěru (prostor „S“) a vlastní el. přístroje v části, kde obvykle bývají svorky v zajištěném provedení (prostor „T“) – varianta 2.

Rozhodující je umístění certifikovaných vývodů v provedení EEx e II, které určuje, jaká část skříně je v zajištěném provedení EEx „e“ a jaká část je v provedení pevný závěr EEx „d“ bez vývodů. Skříň je možno osadit libovolnou přístrojovou náplní, která je omezena ztrátovým výkonem 70 W v prostoru „S“.

Prostor „S“ má objem větší, než 2000 cm³; prostor „T“ má objem menší, než 2000 cm³.

Skříně typu X103HM/DA obsahují navíc spínací a regulační termostaty, jejichž kapiláry prostupují stěnou pevného závěru ve speciální zalévané průchodce.

Ovládací a rozváděčové skříně s typovým označením X103HM/d jsou konstrukčně řešeny jako zařízení s přímým vstupem do pevného závěru a jsou osazeny certifikovanými vývody v nevýbušném provedení minimálně EEx d IIB.

(16) Zpráva č. : 02/0198 ze dne 15. září 2002

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: nejsou

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:
Jsou pokryty normami viz. (9)

Odpovědná osoba:
Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 18.09.2002
Počet stran: 2/3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



**Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice**

Pokračování

(14) ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0198

(19) Seznam dokumentace:

- | | |
|--------------------------------|---|
| • Schvalovací výkres | G-2-902812/2 |
| • Dokumentace pro certifikaci: | Popis ke schvalovacímu výkresu G-2-902812/2 |
| • Schvalovací výkres | G-2-902812/3 |
| • Dokumentace pro certifikaci: | Popis ke schvalovacímu výkresu G-2-902812/3 |
| • Výkres firemního štítku | G-4-190019/1 |
| • Výkres firemního štítku | G-4-190019/2 |
| • Výkres firemního štítku | G-4-190019/3 |
| • Výkres pouzdra kapilár | G-4-210004 |
| • Výkres průhledu | G-4-555000 |
| • Výkres průzoru | G-4-555005 |
| • Uživatelský návod | N740021/1 |
| • Uživatelský návod | N740021/2 |
| • Uživatelský návod | N740021/3 |



(1) **Dodatek č.1 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)**

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 02 ATEX 0198

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Nevýbušná ovládací a rozvaděčová skříň
typu X103HM resp. X103HM/d**

(5) Výrobce: **GENERI, s.r.o.**

(6) Adresa: **Uničovská 50, 787 01 Šumperk, Česká republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro:

- modifikaci certifikovaného výrobku
- prodloužení platnosti certifikátu

(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikována v dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu.

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

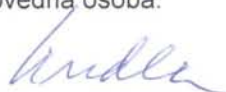
**ČSN EN 60079-0:2007; ČSN EN 60079-1:2004; ČSN EN 60079-7:2007;
ČSN EN 61241-0:2007; ČSN EN 61241-1:2005**

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplnku musí obsahovat tyto symboly:

X103HM:		II 2G/3D Ex de tD IIB T6 T78°C	-20°C ≤ Ta ≤ +55°C
X103HM/d:		II 2G/3D Ex d tD IIB T6 T78°C	-20°C ≤ Ta ≤ +55°C

(12) Platnost certifikátu s tímto doplňkem je do: **28.02.2013**

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 26.02.2008

Počet stran: 2
Strana: 1/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



**Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice**

(13)

Pokračování

(14)

**Dodatek č. 1
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0198**

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

- a) Nevýbušná ovládací skříň typu X103HM resp. X103HM/d je recertifikována dle současně platných norem ČSN EN 60079-0:2007; ČSN EN 60079-1:2004; ČSN EN 60079-7:2007; ČSN EN 61241-0:2007; ČSN EN 61241-1:2005.
- b) Změna Ta : -20°C + +55°C.

(16) Zpráva č.: 02/0198-1

ze dne 25.02.2008

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: --

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

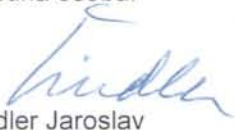
Jsou pokryty normami uvedenými v bodě ad (10) tohoto certifikátu.
Nové vydání norem nevyžaduje žádné další doplňující zkoušky.

(19) SEZNAM DOKUMENTACE

Datum:

• Schvalovací výkres	G-2-902812/2	06.09.2007
• Výkres štítků	viz. popis č. G-2-902812/2	21.08.2007
• Uživatelský návod	740021/1 pro X103HM	24.08.2007
• Uživatelský návod	740021/2 pro X103HM/d	29.08.2007

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 26.02.2008

Strana: 2/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



(1) **Dodatek č. 2 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

- (2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)**

- (3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 02 ATEX 0198X

- (4) Zařízení nebo ochranný systém: **Nevýbušná ovládací a rozváděčová skříň typu X103HM
resp. X103HM/d**

- (5) Výrobce: **GENERI, s.r.o.**

- (6) Adresa: **Uničovská 50, 787 01 Šumperk, ČR**

- (7) Dodatek k certifikátu platí pro: - modifikaci certifikovaného výrobku
- prodloužení platnosti certifikátu

- (8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

- (9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu.

- (10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

ČSN EN 60079-0:2013; ČSN EN 60079-1:2008; ČSN EN 60079-7:2007; ČSN EN 60079-31:2010;

- (11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly.

X103HM:	 II 2G Ex de IIB T6 Gb	-20°C ≤ Ta ≤ +55°C
	 II 3D Ex tc IIIB T78°C Dc	-20°C ≤ Ta ≤ +55°C
X103HM/d:	 II 2/3G Ex de IIB T6 Gb/Gc	-20°C ≤ Ta ≤ +55°C
	 II 3D Ex tc IIIB T78°C Dc	-20°C ≤ Ta ≤ +55°C

- (12) Platnost certifikátu s tímto dodatkem je do: **31.05.2018**

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 03.05.2013

Strana: 1/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



**Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava – Radvanice**

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 2

k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0198X

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

- a) Nevýbušná ovládací skříň typu X103HM resp. X103HM/d je recertifikována dle současně platných norem ČSN EN 60079-0:2013; ČSN EN 60079-1:2008; ČSN EN 60079-7:2007; ČSN EN 60079-31:2010.
- b) Nová varianta víka se skleněným průzorem Ø 100 mm.
- c) Při instalaci přístrojové náplně zůstane v prostoru jakéhokoliv průřezu vždy min. 20% volné plochy.

Seznam použitých prvků vnitřní náplně je uveden v příloze č. 1 dokumentace pro certifikaci č. G-2-902812/2 ze dne 22.04.2013.

Parametry zařízení se nezměnily.

(16) Zpráva č.: 02/0198-2

ze dne 30.04.2013

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití:

- 17.1 Maximální šířky konstrukčních spár závěru jsou menší než maximální dovolené šířky spár podle technické normy. Ověřené hodnoty konstrukčních spár závěru jsou uvedeny v seznamu dokumentace uvedené pod bodem (19) tohoto dodatku.
- 17.2 Použité kabelové vývodky musí být certifikované dle norem ČSN EN 60079-0:2013, ČSN EN 60079-1:2008 a nebo ČSN EN 60079-7:2007.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Jsou pokryty normami, uvedenými v bodě ad (10) tohoto dodatku k certifikátu.

Nové vydání norem nevyžaduje žádné další doplňující zkoušky.

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 03.05.2013

Strana: 2/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava – Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 2

k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0198X

(19) Seznam dokumentace:

Datum:

• Schvalovací výkres	G-2-902812/2	22.04.2013
• Schvalovací výkres	G-3-902837/2	04.05.2011
• Schvalovací výkres	G-4-555010/2	19.11.2011
• Uživatelský návod	N740021/1 rev. 5 pro X103HM	22.04.2013
• Uživatelský návod	N740021/2 rev. 5 pro X103HM/d	22.04.2013

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 03.05.2013

Strana: 3/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz